

# Outil de suivi des suppressions d'emplois liées à la Covid-19 mis au point par la CSI

## Méthodologie

### Outil de suivi des suppressions d'emplois liées à la Covid-19

L'outil de suivi scrute constamment les titres qui font la une des actualités à l'aide d'alertes Google. Ces alertes sont destinées à détecter les informations mentionnant des licenciements et les termes y afférents sélectionnés par la CSI dans les langues d'origine. Lorsqu'une alerte arrive, l'outil de suivi recherche les informations sur le nombre d'emplois supprimés et le nom de l'entreprise. Après cette sélection semi-automatique, les résultats sont soumis à une vérification humaine.

Vingt pays ont été choisis pour observer les aspects géographiques, économiques et relatifs à la population :

**Afrique du Sud, Allemagne, Arabie saoudite, Argentine, Australie, Brésil, Canada, Espagne, États-Unis, France, Inde, Indonésie, Italie, Japon, Kenya, Mexique, Nigeria, Royaume-Uni, Russie, Turquie.**

Cette liste compte :

- Dix-sept pays sur les vingt pays du G20 (en gras)
- Onze pays de l'OCDE sur 37 (Japon, États-Unis, France, Allemagne, Canada, Mexique, Royaume-Uni, Espagne, Australie, Italie, Turquie)
- Neuf pays non-membres de l'OCDE (Argentine, Brésil, Afrique du Sud, Arabie saoudite, Inde, Russie, Nigeria, Indonésie, Kenya)
- La moitié de la population mondiale.

Les mots-clés utilisés dans les alertes Google pour alimenter l'outil de suivi ont été choisis par des locuteurs natifs, afin de veiller à ce que ces mots soient conformes à la terminologie employée dans le pays pour signaler les pertes d'emplois. Les mots-clés utilisés dans la langue de chaque pays figurent en annexe I.

### Algorithme

L'outil de suivi des suppressions d'emplois procède à une sélection semi-automatique des informations issues des alertes Google au moyen d'un algorithme, ce qui simplifie le travail humain de recherche.

L'outil passe au crible plus de 50.000 gros titres des actualités par mois (soit approximativement 13.000 par semaine) pour relever les annonces de licenciements, ce qui correspond, à titre d'exemple, à environ 320.000 mots en anglais par mois (80.000 par semaine).

Par ailleurs, l'algorithme utilisé par l'outil de suivi peut être adapté en fonction des besoins. Nous pouvons lui faire enregistrer de nouvelles données à mesure que nous en savons plus sur la manière dont les faits sont signalés, ce qui signifie qu'il devient de plus en plus efficace pour détecter les informations pertinentes et identifier des doublons.

### Vérification humaine

Le processus de recherche semi-automatique, qui passe en revue les articles des actualités quotidiennes sur les suppressions d'emplois dans vingt pays, permet une vérification humaine des articles susceptibles de présenter le plus d'intérêt.

Sans l'algorithme, le volume total des informations à traiter exigerait un travail de vérification tout à fait considérable pour un humain.

Lorsqu'une information relative aux suppressions d'emplois est détectée par le système d'alertes de Google et que l'algorithme a vérifié sa pertinence, le titre est enregistré dans l'outil de suivi des suppressions d'emploi, où il est soumis à une vérification humaine. Le titre apparaît en anglais (il est traduit automatiquement lorsque nécessaire) et dans la langue d'origine, avec un lien vers l'information originale. L'analyste chargé de contrôler les données vérifie sur l'outil de suivi qu'il s'agit de la bonne entreprise, que le nombre de pertes d'emplois est correct, de même que le pays (toutes ces données peuvent être paramétrées par l'analyste).

Souvent, les annonces des employeurs au sujet des suppressions d'emplois sont relevées dans les médias avant que les travailleurs/euses en soient informés ou que les syndicats aient entamé des négociations pour sauver les emplois. Les analystes humains examinent la source (employeur, syndicat, gouvernement) de l'annonce des suppressions d'emplois afin de prendre en compte les menaces crédibles pour les emplois et les suppressions d'emplois officiellement effectuées.

Une fois que l'information est approuvée, elle s'ajoute aux résultats et vient s'inscrire dans le total cumulé des annonces de pertes d'emplois. L'analyste peut rejeter des informations si elles ne correspondent pas à une annonce de licenciements opérés par une entreprise, si elles forment un doublon avec un autre résultat, ou si elles ne sont pas issues des pays sélectionnés. Les informations sont également rassemblées dans la catégorie « licenciements par région ou par secteur ».

Les données sont classées dans ces catégories, ce qui permet d'analyser ultérieurement les suppressions d'emplois par région ou par secteur et d'autres catégories.

## **Analyse des données**

La CSI analyse régulièrement les données pour observer les tendances et informer sur les suppressions d'emplois. Les pertes d'emplois peuvent être filtrées et triées par date, pays, région de la CSI, groupe du G20 ou pays de l'OCDE, ou nom de l'entreprise.

Les données sont collectées depuis le 15 août 2020 pour vingt pays.

## **Objectif de l'outil de suivi des suppressions d'emplois**

L'outil de suivi des suppressions d'emplois ne remplace pas le travail indispensable que réalise l'OIT pour mesurer l'impact économique de la Covid-19 sur l'économie formelle et informelle.

L'outil de suivi n'identifie que les suppressions d'emplois signalées dans les actualités. Il s'agit essentiellement des grandes entreprises du secteur privé figurant dans la presse nationale, ainsi que des autorités locales ou des petites entreprises locales emblématiques mentionnées dans la presse régionale et locale.

L'outil de suivi des suppressions d'emplois regroupe pratiquement en temps réel les données obtenues auprès de sources d'informations qui indiquent quelles entreprises suppriment des emplois, afin de donner aux syndicats, aux gouvernements et aux institutions internationales/multilatérales un aperçu de la situation actuelle des personnes qui travaillent.

## **Remerciements**

L'outil de suivi des suppressions d'emplois a été créé par le personnel de la CSI en collaboration avec le consultant indépendant [Joe Derry Hall](#).

## **ANNEXE I – MOTS-CLÉS DANS LA LANGUE D’ORIGINE**

### **English**

layoff OR layoffs OR “job losses” OR “job cuts” OR redundancy OR redundancies

### **Turkish**

işten çıkarma

işten çıkarılma

İşsizlik

İstihdam

### **French**

Layoff : licenciement

Layoffs : licenciements

Job losses : pertes d’emplois

Job cuts : suppressions d’emplois

Redundancy : licenciement

Redundancies : licenciements

### **Italian**

licenziamento, cassa integrazione, riduzione del personale, lavoro, impiego, perdita del lavoro, disoccupazione, disoccupato, disoccupata

### **German**

Jobverlust – Jobverluste

Arbeitsplatzverlust – Arbeitsplatzverluste

Beschäftigungsverlust – Beschäftigungsverluste

Entlassungen

Kündigungen

Stellenabbau

Beschäftigungsabbau

Jobs - Beschäftigung

### **Bahasa Indonesian**

PHK

Pemutusan hubungan kerja

Dirumahkan

## Spanish

Despidos

Suspensiones

Suspensiones laborales

Recortes de empleo

Pérdida del empleo

Desempleo

Despido colectivo

Reducción/Recorte de personal/de plantilla

Paro

## Portuguese

Demissões

Demissão em massa

Desligamentos

Cortes de funcionários

Cortes de empregos

Suspensão de contratos

Desemprego

Perda de emprego

## Arabic

EGYPT: مصر

KSA: السعودية

فصل من العمل

فصل

عمل

خدمة

مفصول عامل

مفصولين عمال

المفصولي and المفصول

خسارة الوظيفة or خسارة الوظائف

فقدان وظيفة

فقدوا وظائفهم

فصل

عدد

بشركة

عمال

مفصولين

شركة

## Russian

сокращение, сократить, сокращать, сократили, сокращают, сократил, сокращает, сокращении, сократит, сократят

увольнение, уволить, увольнять, уволили, уволил, уволило, уволила, увольняют, увольняет, увольнении, уволит, уволят

оптимизация, оптимизировать, оптимизирует, оптимизируют, оптимизировали, оптимизировал, оптимизировала, оптимизировало

безработица, рост безработицы, увеличение безработицы

сделать безработными, делать безработными, делает безработными, делают безработными, сделал безработными, сделала безработными, сделало безработными

оставить без работы, оставил без работы, оставила без работы, оставили без работы, оставило без работы

лишить работы, лишает работы, лишают работы, лишил работы, лишила работы, лишили работы, лишило работы

выбросить на улицу

“Company” сокращает 500 работников

«Company» сокращает 500 работников

Газпром (Gazprom) уволил 500 работников

ООО «Один» увольняет 500 работников

Газпром сокращает тысячи сотрудников

## Japanese

失業(unemployment)

失業した(lost job)

失業者(unemployment person)

解雇(dismissal, lay off)

解雇する(fire)

解雇された(fired, dismissed)

倒産(bankruptcy)

倒産する(bankruptcy (v))

雇用喪失(job losses)

派遣切り(contracts are not renewed)

雇い止め(termination of employment (mainly used for temporary workers))

Note : Les mots-clés sont régulièrement mis à jour pour veiller à ce que les articles correspondent bien aux annonces de suppressions d'emplois.